



联合国  
安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2604  
12 September 1985  
CHINESE

第二六〇四次会议临时逐字记录

1985年9月12日星期四，下午4时20分在纽约总部举行

主席：约翰·汤姆森爵士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）

成员国：澳大利亚

布尔基纳法索

中国

丹麦

埃及

法国

印度

马达加斯加

秘鲁

泰国

特立尼达和多巴哥

乌克兰苏维埃社会主义共和国

苏维埃社会主义共和国联盟

美利坚合众国

伍尔科特先生

巴索勒先生

李鹿野先生

比尔林先生

哈利勒先生

德克默拉里先生

库娜迪小姐

拉贝塔菲卡先生

阿尔扎莫拉先生

甲盛实先生

穆罕默德先生

科尔涅延科先生

特罗扬诺夫斯基先生

沃尔特斯先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午4时25分开会

向中国新任常驻联合国代表和秘鲁新任常驻联合国代表表示欢迎

主席：我代表安全理事会全体成员向中国新任常驻联合国代表和秘鲁新任常驻联合国代表表示热烈欢迎。我们期望在安理会的工作中与他们进行合作，非常欢迎他们参加我们通常称为“庄严”而在我看来却是相当艰巨的工作。

向卸任主席表示感谢。

主席：我代表安理会的成员和我本人正式感谢我的前任苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表奥利格·亚历山德罗维奇·特扬诺夫斯基先生阁下，感谢他杰出地完成了8月份主席的工作。我相信各成员都同我一样非常感谢特扬诺夫斯基大使在主持安理会的工作中所表现的极大的外交技巧。

通过议程

议程通过。

填补国际法院空缺的选举日期 ( S/17433 )

主席：摆在安理会成员面前的第S/17433号文件载有秘书长的一份说明。

普拉顿·莫罗佐夫法官的辞职使国际法院产生了一个必须填补的空缺。大家还记得，莫罗佐夫法官经安全理事会和大会的选举进入国际法院，第一个任期从1970年2月6日开始，再次当选的第二个任期从1979年2月6日开始，到1988年2月5日期满。国际法院副院长1985年8月23日发出的一封电报向秘书长报告普拉顿·莫罗佐夫法官（苏维埃社会主义共和国联盟）辞职的情况，副书记官长同日发出的信函加以确认。

我们向莫罗佐夫法官以及苏维埃社会主义共和国联盟代表团对法官为国际法院的审议工作所做出的贡献表示赞赏，我相信，安理会的所有成员也有同感。

根据《国际法院规约》第14条的规定，安全理事会必须指定填补法院空缺的选举日期。摆在安理会成员们面前的第S/17457号文件是安理会磋商过程中准备的决议草案的文本。我知道，安理会的成员们已经准备就这一决议草案进行表决。除非有人反对，否则我现在就将这项决议草案付诸表决。

进行举手表决。

赞成：澳大利亚、布尔基纳法索、中国、丹麦、埃及、法国、印度、马达加斯加、秘鲁、泰国、特立尼达和多巴哥、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席：15票赞成，决议草案一致通过，作为第570(1985)号决议。

安全理事会就此结束了对本项议程项目的审议。

#### 被占领的阿拉伯领土局势

卡塔尔常驻联合国代表1985年9月11日给安全理事会主席的信(S/17456)

主席：我要告诉安理会的成员，我已经收到以色列和卡塔尔代表的信，他们在信中要求邀请他们参加对这一议程项目的讨论。根据惯例，我建议，在征得安理会同意之后，根据《宪章》的有关规定以及安理会的临时议事规则第37条，邀请两国代表参加讨论，但是，没有表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，卡瓦里先生(卡塔尔)在安理会的议席就座；尼塔尼亚胡先生(以色列)在安理会会议厅旁为他保留的座位上就座

主席：我要通知安理会我已经收到卡塔尔常驻联合国代表1985年9月12日的一封信，我引述如下：

我有幸作为阿拉伯集团的主席要求安全理事会在审议“被占领的阿拉伯领土局势”这一项目的时候，向巴勒斯坦解放组织常驻联合国副观察员里亚德·曼苏尔博士发出邀请。

这封信将以 S/17460 号文件散发。

卡塔尔提出的建议并不符合安全理事会临时议事规则第 37 或第 39 条，但是如果安理会同意，邀请参加辩论将使巴勒斯坦解放组织具有同根据第 37 条应邀参加的会员国一样的参加权利。

安全理事会是否有任何成员希望就这一建议发言？

沃尔特斯先生（美利坚合众国）：美国的一贯立场是，根据安全理事会的临时议事规则，安理会能够同意非政府实体代表参加听证的唯一法律根据是第 39 条。39 年来，美国一直支持广意解释第 39 条，如果这个问题是根据这一条提出来的，美国当然不会反对。但是，我们反对特殊地违背有条理的程序。因此，美国反对给予巴勒斯坦解放组织那种似乎这个组织是代表联合国的一个会员国参加安全理事会的审议的权利。我们当然相信要听取各种意见，但是，没有任何意见是可以违背规则的。尤其是，美国不能同意安全理事会最近的做法，即有选择地试图通过违背议事规则来提高那些希望在安理会发言的人的威信。我们认为，这种特殊的做法是没有法律根据的，是违反规则的。

因此，主席先生，美国要求你把所建议邀请的内容付诸表决。当然，美国将会投票反对这个建议。

主席：如果安理会没有其他成员希望在这时候发言，我就认为，安理会已经准备对卡塔尔提出的建议进行表决。

就这样决定。

进行举手表决。

赞成：布尔基纳法索、中国、埃及、印度、马达加斯加、秘鲁、泰国、特立尼达和多巴哥、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟

反对：美利坚合众国

弃权：澳大利亚、丹麦、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国

主席：表决结果如下：10票赞成、1票反对、4票弃权。 这项建议通过。

主席的邀请，曼苏尔先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会的议席就座。

主席：根据卡塔尔常驻联合国代表1985年9月11日给安全理事会主席的信—第S/17456号文件，安全理事会今天就此项目举行会议。

我想提请理事会的成员注意下列文件：以色列常驻联合国代表分别于8月21日和9月9日给秘书长的信，S/17412和S/17448；1985年9月5日和6日的两封信，S/17451和S/17452；卡塔尔常驻联合国代表1985年9月10日给秘书长的信S/17455；巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席1985年9月11日给秘书长的信。 名单上第一位发言者是卡塔尔代表。 他想以阿拉伯国家集团9月份主席的身份发言。

卡瓦里先生（卡塔尔）：主席先生，首先，我很高兴地代表阿拉伯集团和我国代表团最热烈地祝贺您担任安全理事会1985年9月份的主席。 我们绝对相信，您能够客观和胜任地主持安理会的工作，并最为出色地履行您的职责。 我要同样向您的前任苏联大使表示感谢，因为他同样出色地主持了安理会上月份的工作。

我代表阿拉伯集团，还要向安理会的成员表示赞赏，因为他们允许我们请求安理会立即召开会议。 主席先生，我还要同样感谢您允许我代表阿拉伯集团发言。

安全理事会现在开会审议巴勒斯坦被占领土的严重局势，这一局势是以色列对该领土内平民百姓采取无理行动的结果。 这些行动是以色列自1967年占领这些领土以来进行压迫和迫害行为的升级。

巴勒斯坦解放组织的代表在他的信件中已经提到了这些行动的细节，和新闻报道的一样。他的信件已经成了安理会的基本文件。因此，我只想提一提这些行为，不打算全部引证。

最近，以色列在许多城镇和巴勒斯坦难民营强制执行宵禁。他禁止平民百姓行动，使移民者得以自由地制造混乱，并根据他们的法西斯理论和对阿拉伯人民的仇恨心里来对阿拉伯贫民犯下罪行，破坏其货物和资源。

他还使得伞兵部队可以为所欲为。这些部队以他们野蛮地在巴勒斯坦领土内制造恐怖和惊慌而闻名。他们在赫布龙向四名巴勒斯坦儿童开枪，逮捕和行政拘留一些人，还发布了驱逐令，这些都是证据。

以色列最近的所有这些行动只不过是使以色列对巴勒斯坦人民犯下一系列罪行中的一个连接部分。这些行动的目标是使得巴勒斯坦人民的领土变为一片空地，迫使巴勒斯坦人民离开家园，以实现以色列在巴勒斯坦土地上建立一个纯犹太人国家的犹太复国主义梦想。

以色列领导人过去和现在的发言都充分证明了这些目标。以色列并解说，这些行动是对巴勒斯坦人民抵抗领土被占领的一个正常反应。在这一点上，它和纳粹希特勒政权如出一辙。希特勒政权曾经用同样的论点来对付第二次世界大战中领土被占领的人民的抵抗。如果我们接受了以色列占领，那就意味着我们同样接受了纳粹为对付被占领土内人民所提出的论点。我们拒绝接受这种反应，我们谴责和同样拒绝接受为对付这些人民的英勇的民族抵抗所提出的论点。在这一点上，使我们惊讶的是，有些国家没有谴责以色列的镇压行为。由此，他们忘记了自己抵抗帝国主义和外国占领的历史；正是这一抵抗才使他们取得了独立。

正当以色列进行镇压的时候，南非政府对自己国家内的公民同样进行了镇压，这绝非偶然。这两个政权的基础都是同一个理论，即种族主义和种族歧视。这两个政权都剥夺了自己人民不可剥夺的权利，包括自决权和平等。这两个政权都

无视解放所有人民、在所有人民中建立平等的历史潮流。这两个种族主义政权在军事、经济等所有领域中进行了合作，这是大家都非常熟悉的。比勒陀利亚和特拉维夫相互协调，交流经验，以转移人们对南非政府镇压行动的注意，减轻政府承受的国际压力。

国际法、尤其是包括《在战时保护平民的第4号日内瓦公约》的人道主义法是为了从三个方面对生活在军事占领区的人民提供保护：第一是保护人；第二是保护资源；第三是保护机构。这些是这种保护的三个对象。

现在，以色列的镇压行动影响到在巴勒斯坦被占领土上的这两个对象。这些措施表明，以色列如何严重地违反了该公约的精神和文字以及公约的许多规定和条款，这一公约只是对公约的解释以及国际社会对有必要保护平民免遭占领当局罪行的承诺。这是第二次世界大战的经验教训。

以色列是该公约的签署国，因为他在1961年7月6日签署了该公约。因此，他有义务根据公约第二条应用该公约，因为公约规定，该公约应适用于所有武装冲突，不论是宣布的战争或未宣布的战争。并适用于所有占领，不管是部分的还是全部的。因此，以色列有义务根据第一条尊重该公约，因为该条规定，各国必须保证在所有方面尊重并加强对该公约的尊重。

显然，以色列并不尊重该公约，它并不应用该公约。在这一方面，作为该公约的签署国，安理会成员国应该采取必要的措施迫使以色列根据第一条尊重该公约。安理会成员、尤其是常任理事国根据《宪章》的规定负有主要的责任，这就是维护国际与安全。显然，以色列对巴勒斯坦领土的永久性占领以及他们的做法和非人道的侵犯构成了对国际和平与安全的威胁。

那些被占领的巴勒斯坦领土上受害人的眼睛盯着安理会。长久以来受害于占领的残酷的人民、那些一直是非人道做法、包括暗杀、拘留、囚禁、驱逐、赶出家园和其他形式的迫害的目标的人民期待着安理會理解他们的痛苦、并期待着安理會

对他们痛苦地同情，他们期待着安理会将这些变成有效的措施，制止侵略，纠正非正义，制止侵略者继续进行迫害、蛮横做法和其他压迫行为。

他们期待着安理会在将到来的联合国成立40周年的时候将《宪章》执行部分第2段关于所有各国人民的根本和平等人权、人类尊严变为实际，并把它反映在具体的行动中，以保证他们的这些权利，正如所有其他各国人民和个人得到了保证一样。

一致通过安理会正在审议的决议草案将加强平等和合法的原则。这就是全世界，特别是巴勒斯坦人民期待于安理会的。

主席：我感谢卡塔尔代表对我讲的赞扬的话。

下一个发言是巴勒斯坦解放组织的代表，我现在请他发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦解放组织）：主席先生，首先请允许我代表我国代表团祝贺你就任安理会本月主席。我国代表团认识到你巨大的外交才能，相信你将能以专长知识和职业主义指导安理会的工作。

我们还要强调，我们高度赞赏你的前任、苏联大使、我国人民和革命的忠实朋友特罗扬诺夫斯基大使，他在上个月非常干练地主持了安理会的工作。

此外，我在开始的时候还要感谢所有一如既往投票支持我们参加本次会议讨论的友好国家。

当巴勒斯坦人民的儿子在以色列占领当局和部队的手中遭受新的镇压和恐怖主义浪潮的时候，安理会再次会议审议被占领的阿拉伯领土的形势。

自1985年8月4日以来，被占领的巴勒斯坦领土一直在目睹“铁拳”政策的明显升级，其目的是镇压对占领和其政策的巴勒斯坦群众抵抗运动。那天，以色列政府通过了一系列法西斯主义和镇压性的法律和程序，它批准了执行英国委任当局1945年在巴勒斯坦提出的紧急状态，特别是那些关于管理性拘留、蛮横开除和关闭巴勒斯坦报纸的那些内容。



这些法律给予占领的以色列政府以绝对的权利，任意逮捕，不经审讯，也不需要逮捕提出理由，并无休止地每隔6个月延长拘留期。此外，给予1945年紧急状态第1112条的驱逐法给予军事政府绝对的权利，以其认为合理的理由任意驱逐，尽管这些法律中增加了一些内容，给予那些要被驱逐的人以在军事法庭、包括最高法院对那一决定进行上诉的权利。但是，增加这些内容的特点纯粹是形式，因为他们对军人省长没有约束力。引用这些权利没有能够撤回已经对任何人做出的任何驱逐决定，以及在军事法院、包括最高法院对那一决定进行上诉的权利。

8月份以色列律师扎克罗尼表示，赶出或驱逐是非法的，因为1945年的纽伦堡审讯规定，驱逐或赶走的进程是战争的犯罪。1949年第四项日内瓦公约规定，赶走——就是驱逐——也是非法的。

这些做法的第一批受害者中之一就是目前的管理性拘留者，一个自由战士——齐阿德兄弟，不需要介绍，他受到了管理性拘留。自由战士米拉尔兄弟也不需要介绍，在这方面安理会通过了他的决议，他的释放是国际红十字会安排的交换囚犯的结果。1985年8月8日，军事占领当局做出决定，把米拉尔兄弟从耶路撒冷驱逐。

他服了十年刑，然后又在监狱外渡过了3年。哈里尔·阿布·扎伊德兄弟现在居住在阿曼，远离他的家乡——巴勒斯坦。

在那一年初采取这一行动之前，把沙希恩兄弟从加沙地区驱逐到约旦，还作出了驱逐那些包括在最后一次交换囚犯中得到解放的那些巴勒斯坦自由战士的决定。今年8月10日对哈利勒实行了宵禁，根据管理法拘留了那扎赫大学的4个学生，无限期地关闭了这所大学。在进行这些做法的同时还软禁了14位民族领导人，不允许他们离开自己的城乡。

自8月28日开始，法西斯主义的升级和镇压运动和铁拳政策变得更加野蛮残酷。我们已经向秘书长和安理会主席转交了巴勒斯坦解放组织执行委员会主席

阿拉法特兄弟的几封信，详细记载了以色列对被占领的巴勒斯坦领土上我们巴勒斯坦人民的儿子所进行的恐怖主义和镇压的升级情况。在8月28日至9月3日的一个星期内，对56位巴勒斯坦自由战士进行了行政拘留，他们是我们人民的儿子，来自四个不同的集团，比率是每个集团15人被拘留，发展到9月3日夜里的20起行政拘留。这些拘留集中在人口的某一特别部分，特别是工会运动分子和大学学生。

在9月3日的信中，我们强调：

“这些逮捕代表了以色列占领当局在1985年8月4日作出的关于再次恢复管理性拘留而不经审判，恢复驱逐已作为加速对在以色列军事占领下的巴勒斯坦人民的镇压的手段的第一阶段。这些“法律”违反了所有的国际法准则和文明的作法”。（S/17439，第2页）

此外，大部分被占领领土都经历过宵禁，犹太复国主义定居者的武装巡逻已经加倍，他们加强了对巴勒斯坦人的侵略行为，破坏他们的家园和财产。

9月5日和6日，以色列军事占领当局对另外24位巴勒斯坦人进行行政拘留，与执行臭名昭著的8月4日程序。此外，9月5日在哈利勒有几所房子被炸毁，重新对城市实行宵禁，并对城市的人民开枪。逮捕了为数众多的贫民。这样，以色列占领当局进行了大规模的惩罚，违反了国际准则、规则和决议。这些行动也在加沙城加以重复，那里的占领当局在9月7日或8日继续进行镇压，当时，法西斯主义的伞兵取代了边防警卫。这些部队立即在加沙、杰宁、纳布卢斯、哈利勒和其他城市中的我们人民进行了残酷的镇压做法，这导致了直接对哈利勒的4个儿童开枪，致使他们严重受伤。这些部队袭击了大街上的平民，毒打并侮辱他们及侵占其财产。这在平民中造成了恐慌。

在这些升级之前，以色列政府和拉宾本人作出了官方声明，威胁对巴勒斯坦解放组织的所有总部和办事处，包括在阿曼和突尼斯的总部进行袭击。

8月9日，占领当局逮捕了20名行政拘留者。由于在巴勒斯坦城市中的以色列移民者集体采取的侵略行为的升级和增加挑衅，被占领领土上的形势已经变得非常严重。9月9日星期一晚上，在美国政府阻挠安理会主席就那里的事件发出声明之后，占领当局决定在今天9月12日召开最高法院会议，已就发出驱逐令的那些人的问题作出最后决定。在今天法院召开的冗长的会议上，占领当局施加了最大的压力，以图赶在安理会召开之前加速对这一问题的最后决定。以色列最高法院作出了最后决定，驱逐由于最近交换囚犯而得到释放的11名自由战士随时都可能执行这些驱逐决定。至于其他3位自由战士——拉扎尔、马克布尔和阿加旁斯，政府决定很快重新考虑他们的问题，因为他们的律师尚未对他们的驱逐提出所有的论点。

自1985年8月4日以来这一段时间目睹了一场升级，其特点是在以色列的一种强烈的法西斯主义倾向，这种倾向由于克汉涅和其他人——比如沙龙的发言变得有恃无恐，克汉涅赞同从自1967年以来占领的巴勒斯坦领土上驱逐1,300,000巴勒斯坦人，并驱出另外自1948年以来就是阿拉伯人的700,000巴勒斯坦人。

执行这些驱逐法对所有那些相信沙龙的道理的人带来了希望：他们将实现建立一个纯粹的犹太人国家，没有阿拉伯人的梦想。8月份，有人试图在哈利勒城市的中心部分定居。以色列国会的6个成员在城市的中心地区进行静座示威，沙龙和阿兰斯访问了他们作为对移民者的声援。这些部长的访问证实了以色列试图最后吞并西岸和加沙地区的明显升级。

内阁在最近讨论阿尔哈利的事态时，佩雷斯对沙米尔喊道“利库德掌管政府已经多年，你为什么不在抗议佩雷斯立场时吞并西岸和加沙地带？”，这一点非常准确地反映在其中了。

以色列极右和法西斯主义势力不断增长的影响促进了9月4日这些镇压行径的执行，其高潮是事实上立法法案处决巴勒斯坦自由战士。这种旨在镇压我们群众运动和打击我们人民抵抗侵略的升级是不会成功的。即使是参观过被占领领土的犹太复国主义统治阶层也承认，事态已经发展到人民广泛革命的程度，以色列不管拘留多少人，都不会制止的住这场革命。拉宾在1985年8月30日声明，以色列释放了896名巴勒斯坦被拘留者以交换俘虏。但自那以来，它逮捕了900名巴勒斯坦自由战士。尽管这样，以色列是不能够摧毁我们巴勒斯坦人民为自由而战斗儿子们的抵抗精神。

以色列最近的法西斯主义和镇压行径应该遭到本理事会的谴责和声讨，本理事会应该采取所有措施来废除这些行径，特别是因为它们违反国际公约和决议的，特别是占领当局——包括以色列——对待平民的1949年第四次日内瓦公约。我们的人民期待着象征公正与正确的联合国，期望联合国在占领当局掀起新的镇压运动时不要袖手旁观，期待能够在我们在驱逐占领和实现我们在唯一合法代表巴解组织领导下获得返回家园、自决和建立独立国家的民族权利斗争中得到一切援助和声援。

以色列的傲慢得到了来自美国行政当局给予的经济、军事和政治方面的各种鼓励和支持，这证实了其公然敌意我们的人民、他们的合法权利和愿望。美国行政当局仍然拒绝接受联合国要求召开关于中东问题国际和平会议的决议，在这个会议上，所有冲突各方，其中包括巴勒斯坦人民唯一合法代表巴解组织，将同苏联和美国平等参加，在联合国有关巴勒斯坦问题决议基础上找到解决中东冲突的办法。这样，美国行政当局继续阻碍在中东建立公正和平的进程，无限鼓励以色列坚持无视国际愿望、联合国决议和国际法。美国行政当局有时甚至否认其原来的立场；根据一位共和党国会议员的声明，美国准备增加对以色列的经济和军事援助，从今年的26亿美元增加到45亿美元。这种援助和对我们人民的敌意态度将不会阻止住他们为实现目标而进行的斗争。最后，我要在此论坛上赞扬所有在敌人监狱里的被关压者，

赞扬我们在阿尔哈利、纳布鲁斯、拉马拉、杰宁、托尔卡利姆、加沙和所有其他城镇里正在进行斗争的人民，赞扬他们所表现出的坚定性和英勇斗争，对所有在阿尔哈利受伤的儿童们，我们表达我们的爱戴和我们把斗争继续到胜利的决心。

主席：我感谢巴勒斯坦组织代表对我讲的客气话。

库娜迪小姐（印度）：在印度目前作为安理会成员之时，这是你第二次主持我们的审议工作，并不是仅仅在早些时候我们就了解你的杰出外交才干和领导能力：我们多年来一直钦佩这些技巧。我们两国有着紧密和友好的关系和多方面的合作，我们都是英联邦成员国。因此，我感到很高兴在此看到你主持工作。

你和安理会对要求召开安全理事会审议被占领阿拉伯领土局势的反映表明安理会对被以色列占领下巴勒斯坦人所面临挑战的严重性的敏感。我们诚恳地希望，在你的领导下，我们能够作出恰当而足够的反映。

我们同时还要热烈地赞扬苏联大使特罗扬诺夫斯基先生以其干练的方式主持了上月的工作。

在我之前发言的卡塔尔和巴勒斯坦解放组织代表向安全理事会比较详细地阐述了最近在以色列占领下领土，特别是西岸和加沙地带事态的发展情景，再一次记载下以色列当局对巴勒斯坦平民所犯下的增长的镇压罪行。根据1985年8月4日行政管理拘留法，以色列当局进行了大规模的拘捕。此外，一些被拘留者已经被通知受到驱逐。在以色列军事占领区，其中包括巴勒斯坦难民营实行了宵禁令。人们对以色列法庭所急促作出的决定可能会导致立即强迫驱逐一些巴勒斯坦而感到忧虑。以色列当局这种行动是公然违反1948年世界人权宣言、1949年日内瓦公约和几个其他联合国决议。

多年来，以色列一直无情地推行其巩固它在被占阿拉伯和巴勒斯坦领土控制和以使用和威胁使用大规模武力来恫吓其阿拉伯邻国的政策，以色列还推行在被占领领土建立定居点的政策。的确有足够的事实证明，在西岸、加沙和戈兰高地有严重的危险局势，会出现悲剧性的局势，除非国际社会对以色列政策和行径进行严厉谴责，并采取适当行动来制止以色列。现在安全理事会应该坚决的处理目前的局势，毫无疑问，这种局势是以色列对国际法的违反，对国际和平与安全够成了威胁。

现在需要立即结束巴勒斯坦人的流血和继续对他们的骚扰，恢复被占领土的秩序与安宁。应当使以色列遵守有关占领国对被占领地区人民的文明行为的国际公约所规定的义务。

同时，国际社会应当紧急的寻求西亚冲突的全面的、公正的和持久的解决方法，否则的话该地区就不会实现和平。这样一种解决方法的基本原则和基础已经存在于大会和安全理事会的有关决议之中，也存在于在非斯通过的阿拉伯和平计划和1983年3月在新德里举行的第七届不结盟国家国家或政府首脑会议通过的宣言之中。这些众所周知的基本原则是：第一，巴勒斯坦问题是中东问题的核心，解决这一问题就必须考虑到巴勒斯坦人民不可剥夺的权利；第二，贯彻巴勒斯坦人民返回家园和收回财产的不可剥夺的权利，行使他们的自决权，包括建立一个自己国家的权利，将有助于最终解决中东危机；巴勒斯坦人民的唯一真正代表、巴勒斯坦解放组织，在平等基础上参加这一进程是找到中东问题解决方法的所有努力的不可缺少的部分；最后，要建立中东的公正和持久的和平，以色列就必须撤出其1967年以来占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土，包括撤出耶路撒冷，所有该区域的国家都应当得到保证，能够在安全的和得到承认的边界里生活。

1985年9月刚刚结束的在安哥拉的卢安达举行的不结盟国家外长会议再次重申和赞同了上述基本原则。我们强调尽早举行提议中的有关中东问题的国际和平会议的重要性，以便确保该区域的全面的、公正的和持久的和平。

不结盟国家运动极其重视在中东实现公正的、全面的和持久的和平。1983年3月在新德里举行的第七届不结盟国家或政府首脑会议上，巴勒斯坦问题以及中东局势得到了广泛的审查。解决这一问题的基本原则再次得到重申。我们坚定并一贯支持巴勒斯坦人民恢复产生于这些基本原则的不可剥夺的权利的斗争。

众所周知，在寻求全面解决进程中缺乏进展的主要原因是以色列的狂妄和顽固态度，以色列蓄意违抗国际社会的意愿。安全理事会应当采取有效和紧迫的行动来结束这一局势，并努力寻求公正的、持久的和全面的和平，以使巴勒斯坦人民能

够在自己独立的国家内，在自由和主权的情况下行使自己的权利。印度是不结盟运动的现任主席，我国一直支持巴勒斯坦人民建立国家的合法斗争，我国准备与理事会在这方面的各种努力进行合作。

主席：我感谢印度代表对我所说的客气话。

哈利勒先生（埃及）：主席先生，我首先很高兴地祝贺您担任理事会的主席。我确信，您的才干将使我们理事会能够获得有价值的成果，因为我们安理会内外的人都很熟悉您的才干。

我也想感谢您的前任，苏联常驻代表特洛扬诺夫斯基大使，他出色地主持了安理会上个月的工作。

您刚才代表我们欢迎了中国和秘鲁的常驻代表，埃及代表团很高兴赞同您的欢迎词。

西岸和加沙地带被占领的阿拉伯领土在过去几周中再次发生了驱赶巴勒斯坦居民以及占领国进行镇压的行为。这些行为已经导致在西岸和加沙地带实施了紧急状况和宵禁，美国的报界已经报道了一些受害者，包括一些儿童。

各位成员也已经看到了巴勒斯坦解放组织驻安理会代表的来信，并且已经听取了他在这里的发言，他描述了占领国所采取的行动，占领国已经利用行政拘留来逮捕巴勒斯坦人，可以把他们关押六个月而不进行起诉；占领国也威胁要把这些人赶出自己的家园。占领国已经把一些西岸的城镇和居民点变为军事区，在军队和伞兵的控制之下。这些描述已经在新闻界有所报导。

西岸和加沙地带的局势已经恶化到这种程度了。不幸的是，这并不是安理会第一次审议被占领土的紧张局势，这也不会成为最后一次——只要占领继续存在的话。这些阿拉伯区域总的局势恶化的原因是众所周知的：我已经说过，别人也在这里重复过，这是由于以色列继续占领这些领土，并且正在向以色列社会各个阶层提出的要求让步，这些阶层要求把权利扩大到这些领土，并且推行在这些领土上建立移民点的政策。占领当局已经鼓励移民者建立移民点，甚至搬到完全是阿拉伯人居住的地区和城镇。

在被占领领土进行殖民和建立定居点的政策必然加剧这些地区的紧张局势。最近事件表明，这些活动导致了那些地区暴力事件的发生。定居者活动相当活跃；当地居民的房子被摧毁，人民被驱逐，学校和大学被关闭，他们成了武装集团行动的受害者，这些武装集团在整个被占领土进行威胁，制造恐怖。

安理会各成员都知道这种殖民行动的危险以及他对这一地区的和平和巴勒斯坦问题和平解决的前景的潜在影响。因此，安理会通过了第446(1979)号决议，拒绝在被占领阿拉伯领土上建立定居点，认为他们是实现中东公正、持久和平的障碍。决议还指出《关于暂临保护平民的第4号日内瓦公约》适用于被以色列占领的阿拉伯领土。

1980年安理会进一步通过决议，包括第446(1979)号决议，再次肯定以色列改变被占领土人口组成和地位的措施是非法的。第468(1980)号决议对以色列当局官员在几个城镇驱逐居民的行为深表关切。第469(1980)号决议对以色列不执行安理会要求让这些人的返回自己的家园深表遗憾。当然还有许多其他决议。安理会有义务保证以色列充分执行安理会在这一问题上的有关决议。数项决议都肯定了那些定居点是非法的，谴责武装的定居者威胁阿拉伯人的行动。由此可见局势恶化的原因是众所周知的。一方面是定居者的那些行动，而在另一方面以色列当局却对这种行动没有坚决的措施。当然，以色列当局已宣布要对以色列极端分子的行动作出反映，但实际上只是口头上谈谈他们的意图，而实际上却对其政策的的人们施展铁拳。

公正持久解决巴勒斯坦问题的一个必要条件就是在被占领领土的虚名中建立信任。然而，占领当局在那些地区中的行动并没有造成有利于这种解决的气氛。应该采取紧急措施，镇压以色列极端主义分子的活动。而且，以色列应该在被占领领土充分实施1949年《日内瓦公约》的规定。

我们一再指出，实现公正解决的努力必须包括在这一地区建立信任的措施。我



们一再敦促以色列采取措施在西岸和加沙地带建立信任的气氛。要实现和平与稳定，就必须同巴勒斯坦人民的合法代表进行对话。这是谁也不能否认的事实。

以色列继续口头赞成和平解决，同时又继续在西岸、加沙地带和其他被占领领土采取镇压措施。

主席：我感谢埃及代表对我所说的客气话。

下一位发言的是以色列代表。我邀请他在安理会议席就座并发言。

奈顿亚胡先生（以色列）：主席先生，我祝贺你非常出色地主持了安理会本月份的工作，我也要祝贺您的前任特罗亚诺夫斯基大使同样出色地主持安理会的工作。

大家都知道谁在幕后活动以召开今天的会议。这次两个力量进行了不寻常的勾结，即叙利亚和巴解。人们可以追溯到三十年代，当时希特勒和他的同党称丘吉尔为战争贩子，攻击民主社会进行压迫。这同今天发生的事情十分相似。听叙利亚政府和巴解组织厚颜无耻地攻击他人侵害人权是对人们最基本的道义感的侮辱，是对人们基本理性的嘲笑。

在过去十年中，叙利亚政府在哈马城屠杀了2万名自己国家的公民。他们还杀害了成千上万的黎巴嫩人和巴勒斯坦人。他们在黎巴嫩挑起内部相互残杀，有的甚至就发生在前几天，事实上前几个小时。他们对中东地区外交使团被炸和无数次企图谋杀政治领导人的企图负有责任。

巴解组织也负有责任——负有责任这一词已不足以形容他们：他们把炸毁学校房舍炸死学校儿童、杀害年轻妇女、炸毁飞机和同样的其他罪恶行动发展成一套整套的技术。他们在黎巴勒屠杀了上千名穆斯林和基督教徒，在特里波利和贝鲁特冷酷无情地大规模屠杀自己组织的成员。

我还要指出，在本机构之外，叙利亚和巴解组织相互组织对人类犯有滔天罪行，阿拉法特7月在《明镜周刊》的一次采访中就进行这样的指责。在这方面他们说的到全是实话。

所以我们今天在这里看到的是对这一论坛的两方面的滥用。

第一，违背真理。对于今天下午抛出一大堆虚假的指控，为了简洁起见，我只要对其中的一小部分作出回答。当然，我认为这一小部分正是今天在这里进行的一大堆诬蔑的实质部分。一位代表试图勾划出一个强大的以色列进攻没有防御能力的巴勒斯坦阿拉伯人的画面。事实恰恰相反。正是没有防御能力的以色列公民正在受到巴解的阿拉伯恐怖主义分子的无情攻击。如果这些攻击完全或主要限于军事目标，那将是另一回事。但是事实并不是这样。这些杀气腾腾的攻击是针对没有防御能力的男女老少。

事实上，巴解命令其代理人寻找这种目标，并且吹嘘对这种进攻负责任。什么目标呢？一位在回家路上的出租汽车司机、一对正在野餐的夫妇、一位正在开车的女教师、一位正在送货的杂务工以及巴解自马洛特大屠杀以来持续不断袭击的目标：尤其是5位8岁的儿童在耶路撒冷商业区的中心，脸上和脖子上连续被刺。

受害者越无辜越没有警惕性越好，受害者离开军事或冲突地点越远越好。因为巴解恐怖主义者的目标就是制造恐怖，而袭击无辜的平民是达到这种目标的最好办法。这并不是巴解的一次偶然的活动，而是有其根本目的的。其实，巴解本身就说明了这一点。因为巴解的勾当就是恐怖；不是军事对峙、甚至不是针对军队的游击战争，而是彻头彻尾的恐怖，这种恐怖意味着有系统地和肆意残杀、伤害和威胁无辜的平民。

在过去的一年里，我要指出，在阿拉法特本人的命令下，巴解杀人犯，几十次企图轰炸、枪击、刺伤和伤害以色列公民，有时是得逞的。我在最近致安全理事会的信件中已经叙述了这些袭击的事件，信件已经在代表中散发。

这种恐怖升级的原因是什么呢？杀害犹太人并不是巴解的唯一用意。我想，这是巴解成立以来一直公开宣布的不变的目标。就这一点本身，并不足以解释最近对没有防御能力的以色列人的袭击，主席先生，如果你看了我的信件，就会知道

这种袭击事件已经进行了好几个月了，而不是一个月，不是几个星期。正是用心和能力加在一起才能够进行这种活动。正是巴解和约旦的异乎寻常的结合才能够提供这种能力。巴解被允许在约旦建立司令部和基地，其附带条件是有局限性的，即不通过以色列的边界进行武装入侵。那将引起同以色列的士兵的公开冲突，我们认为，是因为慎重起见加以避免的。而巴解却通过以色列为了朱迪亚、萨马里亚和加沙的阿拉伯居民的福利而开放的桥梁，偷偷地派出杀手，运送恐怖的工具。正是这些杀手及其上司干下了这些有系统的残暴的行为。

以色列已经表明，以色列不会容忍在其边界上建立新的恐怖基地，不会对这些基地置之不理。约旦应该牢牢记住上一次允许巴解自由进入其领土所造成的后果。我相信在座的代表都还记得，当时以1970年的黑色九月而告终，巴解威胁接管这个国家。但是以色列必须对恐怖的制造者采取行动。我们已经采取步骤来镇住杀手及其帮凶，并且阻止他们犯下新的暴行。

这些步骤包括拘留恐怖主义的嫌疑犯，并且在一些情况下由选择地驱逐恐怖主义者及其帮凶。同今天的指控，至少同我今天听到的一些指控恰恰相反，这些行动按照第4个日内瓦公约是完全合法的。第78条允许根据“必要的安全理由”拘留被保护的人，这一条还指出，“有关拘留的决定应该由占领国来做出……”。第49条，也就是关于驱逐的条款，也允许“在人口的安全或必要的军事理由的要求下”可以疏散一定的地区”。这一条还规定在特殊的情况下可以转移被保护的人。但是我建议我们应该更加集中地注意驱逐的问题。第49条的目的是什么？因为每一项法律都必须根据其目的加以解释。执行第49条是为了防止对整个平民人口的大规模驱逐，并不是为了防止对一小撮活跃的恐怖主义者的驱逐。但是实际上，以色列至今已经驱逐了多少这样的恐怖主义者呢？听了今天的指控，我想我们谈的是几十万、成千上万、几千或者几百。在过去的4年里，总共的数字是1。关于大规模驱逐就谈这些。这同公约的规定有什么关系呢？没有，一点也没有。在座的各位都知道这一点。

我们的行动不仅仅是合法的，我们还给恐怖主义者提供了民主社会中存在的所有的立法保护。一个受到怀疑的恐怖主义分子可以向一个公正和独立的立法机构进行上诉，这种立法机构在阿拉伯世界的任何地方都不存在，例如卡塔尔。实际上，以色列最高法院曾经推翻过政府在这方面的决定。

所以，我们面对的形势是：恐怖主义分子摧残他的受害者，然后又谴责他而保卫自己。妇女和儿童的杀害者大吹大擂，竟敢引用国际法，这的确是十分荒唐的。

但是，还有滥用这一论坛的第二个方法。《宪章》规定，安理会应有维护国际和平与安全的首要责任。近几年来，伊朗和伊拉克战争中有一百万人伤亡。在黎巴嫩，在过去十年中，阿拉伯人、叙利亚人、巴勒斯坦人、黎巴嫩人杀害了10万阿拉伯人，伤害了数十万。那一传统今天依然犹存。在过去几个月中，在黎巴嫩的互相残杀中，数千名黎巴嫩人和巴勒斯坦阿拉伯人受到杀害和伤害，我说过，叙利亚玩世不恭，鼓励这种残杀。我只谈到了以色列邻近地区的两个例子。在所有这些流血中，安理会只召开了6次会议来讨论波斯湾的令人难以置信的大屠杀，只开了一次匆匆忙忙、唯恐有所冲撞的会议来处理在黎巴嫩境内进行了10年的阿拉伯暴行。

这最雄辩地证明，在有关可能的合法驱逐3名恐怖主义嫌疑分子——一小撮恐怖主义嫌疑分子和之流他们的合谋者问题上，今天进行这种活动是侮辱和无视本组织赖以成立的宗旨。

主席：我感谢以色列代表对我所说的客气话。

我要告诉安全理事会，我收到了卡塔尔常驻联合国代表1985年9月12日的一封信，内容如下：

“我有幸以阿拉伯集团主席的身分，请求安全理事会根据暂行议事规则第39条，在审议‘被占阿拉伯领土内局势’的项目时，向阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员、特别全权大使特罗维斯·马克索德先生阁下发发出邀请。”

这封信将作为安全理事会第 S/17461 号文件散发。

如无人反对，我就认为，安全理事会同意根据第 39 条规则邀请马克索德先生。  
无人反对，就这么决定。

应主席的邀请，马克索德先生（阿拉伯国家联盟常驻观察员）在议事厅旁边为他保留的座位就座。

主席：现在，如果没有答辩权的问题，我们就听今晚最后一位发言者发言。

我想告诉安全理事会，我收到了约旦代表的一封信，他在信中请求邀请他参加安理会议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会的同意，根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，我提议邀请这位代表参加讨论，但没有表决权。

无人反对，就这么决定。

我邀请约旦代表就座。

现在，我请约旦代表发言。

沙拉先生（约旦）：主席先生，首先，我祝贺你担任安全理事会本月份主席，祝贺你杰出地主持了安理会的工作。通过我们和你在安理会的共同工作，我们充分了解了你的能力和外交才能。我也要向你的前任、特罗扬诺夫斯基大使表示祝贺，祝贺他出色地主持了安理会上月份的工作。

今天，以色列代表和他以前写的几份信中一样，再次试图诬蔑和毫无根据地指责约旦。

给佩维斯·德奎利亚尔先生阁下的信件内容如下：

“根据载于 1978 年 9 月 9 日第 S/17448 号文件中的以色列代表的信件，并根据我国政府的指示，我想引述下列几段文字：

‘以色列代表在上述信件中声明，巴解通过从约旦渗透恐怖分子和走私武器、炸药，最近加强了恐怖主义活动。在这一问题上，我想强调这样一个事实，即以以色列的声称毫无根据，与事实背道而驰，因为众所周知，对以色列占领的

抵抗来自被占领土内部，并作为对以色列占领当局所作所为的自然反应不断得到发展和加强；以色列所作所为的基础就是压迫、不公正、镇压自由、肢解无辜、驱赶公民并把他们逐出家园、剥夺土地和财产、建立移民点和输入移民。同样，进行这些抵抗的人属于在以色列占领下出生和成长的一代巴勒斯坦人；十八年来，以色列的占领一直在不断加强。’

‘他们中的大多数人是西岸和加沙地带人口中的学生和年青人。 尽管以色列采取了惨无人道和非法的行动，但他们从来没有离开过加沙地带和西岸。发生暴力行动和抵抗的原因在被以色列占领的领土内部。 同样，抵抗的手段——主要是石头和刀也来自被占领土内部。 以色列代表的那封信猖狂无视这些事实，蓄意制造假象，即以以色列对被占阿拉伯领土内发生的事情毫无责任’。

‘至于以色列这种声称的意义，那是显而易见的，不需作任何解释。以色列是想在巴勒斯坦—约旦和平倡议问题上制造混乱。 该倡议载于约旦和巴勒斯坦3月11日签署的协议之中，约旦正在努力和所有有关方面以及所有爱好和平的方面加以明确化’。

“其目的是为了实现在一种将结束所有形式的暴力和战争的全面和公正的和平，同时根据国际法为所有人确保公正。

“以色列现在对约旦发起这样的运动，完全无视暴力的真正根源和原因，即以以色列的占领和这种占领的继续，以及它推卸责任的企图，这是令人遗憾的。 这表明，以色列坚持逃避现实，归根结蒂，这只能会助长该地区的恐怖主义。”

这就是我向秘书长所作的发言的结尾。

我要提请安理会成员注意以色列代表对我国发出的含蓄的威胁。 这种威胁是不恰当的，它暴露了以色列的真正用心——即阻挠实现对中东问题的公正、全面和体面的解决。 约旦将为公正、全面的和平继续努力，并将维护其主权、安全和稳定。

我愿借此机会答复以色列代表所作的有关约旦的发言。主席先生，我希望在安理会明天下午开会的时候，我能够有机会参加对以色列在被占西岸和加沙地带武断作法的讨论。

主席：我感谢约旦代表在行使答辩权时的发言。我刚才说的话答复了他提出的问题。我还要感谢他对我说的客气话。

由于没有其他人要求行使答辩权，我将宣布休会。在休会之前，我要提请安理会成员注意决议草案（S/17459）。如果没有其他新的情况，我打算在明天下午将该决议草案付诸表决。

阿尔萨莫拉先生（秘鲁）：主席先生，在你宣布休会之前，我要感谢你对我致的欢迎词，并感谢其他代表团对我们表示的欢迎。我要向安理会的全体成员致以最衷心的问候，并希望说，我对进入在你娴熟和精干领导下的安理会感到多么的高兴。我向所有代表团保证，我将在其重要的工作中同安理会进行充分的合作。

主席：我感谢秘鲁代表的发言，安全理事会审议其议程项目的下一次会议将在明天、1985年9月13日星期五下午3点15分举行。

下午6点05分散会。